

Au clair de la lune (XVIIIème s.)

texte traduit en latin par Thanh-Vân Ton-That

**Au clair de la lune**

Au clair de la lune, mon ami Pierrot
 Prête-moi ta plume, pour écrire un mot.
 Ma chandelle est morte, je n'ai plus de feu.
 Ouvre-moi ta porte, pour l'amour de Dieu.
 Au clair de la lune, Pierrot répondit :
 Je n'ai pas de plume, je suis dans mon lit.
 Va chez la voisine, je crois qu'elle y est
 Car dans sa cuisine, on bat le briquet.

Ad lucidam lunam

Ad lucidam lunam amice Petre
 Mihi calamum da ut scribam verbum
 Candela mortua, mi ignis deest
 Mi aperi portam pro divus amor
 Ad lucidam lunam Petrus respondit :
 Mi calamus deest cubo in lecto
 Vade ad vicinam, esse domi credo
 Ignem e silice excudunt in coquina.

Très modéré (*Comme une berceuse*)

Au clair de la lu - ne, Mon a - mi Pier - rot,



Prê - te - moi ta plu - me Pour é - crire un mot.



Ma chan - delle est mor - te, Je n'ai plus de feu, _____



Ou - vre - moi ta por - te pour l'a - mour de Dieu.